

АНГЛИЙСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ ОПЕРА

Как обычно, АНО впереди. Сезон начался 16 августа, продолжится до 2 июля 1994 года и включает 219 представлений 18 опер, 7 из которых являются новыми постановками. Сезон открыл "Симон Бокканегра" Верди в привлекательном исполнении постановки Дэвида Олдена - большой успех прошлых лет; дирижируют Александр Рахбари и Майкл Ллойд, исполнители - Дженис Кейрис, Дэвид Рендалл и Грегори Юричич. На следующий вечер - "Уличная сцена" Курта Вайля; в роли Анны Моррант - Джозефина Барстоу, дирижирует Джеймс Холмс, постановка Дэвида Паунтинга.

Первая из новых постановок - "Богема" Стivena Пимлотта (15 сентября), знаменующая начало нового цикла Пуччини; дирижирует Сайан Эдвардс, Мими - Роберта Александер, Рудольф - Джон Хадсон, Мюзетта - Черил Баркер; АНО ищет молодые таланты. "Поругание Лукреции" Бриттена (29 сент.) с Джин Ригби в главной роли, затем - две оперы по мотивам Бомарше, причем в верной хронологической последовательности: "Севильский цирюльник" Россини (13 окт.), в главной роли Эланн Опи, Розина - Луиза Уинтер; дальнейшие события излагаются в "Свадьбе Фигаро" Моцарта (28 окт.) - как сказал бы постановщик Грэм Вики; в роли Фигаро - Аруэл Хью Морган, Сюзанна - Кэтрин Поуп, Граф - Питер Сидхэм, Графиня - Маргарет Маршалл, дирижирует Сайан Эдвардс. Коллизия после восьмилетнего перерыва вновь обращается к Вагнеру. Его "Лоэнгрина" (20 нояб.) не шельм уже около 20 лет. Это новая постановка Тима Олбери, оформление Хильдегарда Бехтлера, дирижирует Марк Эдлер, в роли Лоэнгрина - Эдмунд Бархам, Эльза - Линда Маклюнд, Тельрамунд - Малкольм Доннелли, Ортруд - Линда Финни, выступавшая в этой роли на фестивале в Байрейте. "Летучая мышь" (3 дек.) Иоганна Штрауса - зарисовка на жизни старой Вены - театр решил снизить до нее в этом сезоне.

"Две вдовы" Сметаны (20 дек.) - можно только приветствовать это обращение к малоизвестной опере, пусть даже ее музыкальный язык не нов, а в сюжете нет ничего выдающегося; постановка Дэвида Паунтинга, дирижер - Адам Фишер, в ролях двух вдов, фигурирующих в заглавии - Мэри Маклафлин и Энн-Мэри Оуэнс, их поклонники - Артур Девис и Доналд Адамс. Вновь на сцене "Ксеркс" Генделя (14 янв.) в постановке Николая Хитнера, дирижер - Ивор Болтон, исполнители - Луиза Уинтер, Ивонн Кенни, Кристофер Робсон, Лесли Гарретт и Джин Ригби. Оказывается, эта опера не менее интересна, чем "Агриппина" того же композитора.

"Кавалер розы" Рихарда Штрауса (2 фев.) знаменует возвращение в АНО режиссера Джонатана Миллера, сопрано Энн Эванс (Фельдмаршальша) и бас Джон Томлинсон (Окс); в этот прекрасный состав исполнителей входят также Салли Берджесс (Октавиан), Розмари Джошуа (Софи) и Питер Броидер, дирижирует Яков Крейцберг "Фальстаф" Верди (17 фев.); в главной роли - Аруэл Хью Морган, дирижирует Эндрю Литтон; "Искатели жемчуга" Бизе (5 марта); Джон Хадсон и Джонатан Саммерс будут исполнять любимый дуэт домохозяек. "Евгений Онегин" Чайковского (31 марта) посвящается 100-летию композитора.

Премьера "Белокурого Экберта" (20 апр.) Джудит Уэйр, достигшей, возможно, наибольшего успеха из молодых британских оперных композиторов. Это заказ АНО; дирижирует Сайан Эдвардс, постановка Тима Хопкинса. "Так поступают все" (5 мая) Моцарта и "Питер Граймс" (20 мая) Бриттена. У АНО остается время для новой постановки "Енуфы" Яначека; режиссер - Люси Бейли, дирижер Сайан Эдвардс, исполнители - Сюзан Баллок, Джозефина Барстоу и Ким Бейли. Несмотря на сильную привлекательность АНО к Яначеку, это ее первая "Енуфа". Сезон заканчивается повторным представлением "Богемы" со значительным обновленным составом (18 июня).

НА БРИТАНСКИХ ОПЕРНЫХ ПОДМОСТКАХ

ВОПРЕКИ ВСЕМ ПРОБЛЕМАМ

Несмотря на трудности с финансированием, подбором исполнителей и привлечением публики, оперные труппы выглядят процветающими. **РОБЕРТ ХАРТФОРД** дает обзор сезона британской оперы 1993-1994 гг.

КОРОЛЕВСКАЯ ОПЕРА

Сезон Ковент Гарден включает 160 представлений 20 опер, семь из которых - новые постановки. Сезон продолжится с 11 сентября по 23 июля. Возобновление постановок "Мадам Баттерфляй" Пуччини (11 сент.), дирижер - Карло Рицци, в роли Чио-Чио-Сан - Диана Соьеро, Пинкертон - Нил Шикофф, и "Итальянки в Алжире" Россини (18 сент.) в озорной постановке Жан-

Геннадий Рождественский, в главной роли - Сюзан Грэм. Возобновленная постановка "Риголетто" Верди (19 фев.): в основном второй состав, дирижер еще не определен. Приятно увидеть новую постановку "Кати Кабановой" Яначека (4 марта), это первая работа Тревора Нанна в КО; дирижирует Бернард Хайтинк, в роли Кати - Елена Прокина, Кабаниха - Ева Рандова, остальным придется подучить чешский. "Бал-маскарад" Верди (12 марта): дирижирует Даниеле Гатти, в роли Амелии дебютирует

Штайна. Свой сезон театр открывает в Кардиффе 17 сентября новой постановкой "Лючия ди Ламмермур" Доницетти, режиссер - Ренни Райт, дирижер - Джулиан Смит, в главной роли - Дженис Уотсон и Фейт Эллиотт, в роли Эдгара - Мартин Томпсон и Питер Брондер. "Евгений Онегин" Чайковского (23 сент.), дирижер - Марк Эрмлер, в роли страдающего героя - Энтони Майклс-Мур, в роли утраченной им возлюбленной - Элвин Меллор.

"ВСЕ ВЕРДИ ЗА ШЕСТЬ ЛЕТ"

Несмотря на планируемое закрытие на реконструкцию в 1997 году, Королевская Опера объявила о своих планах поставить все 28 опер Верди с 1995 по 2001 год - столетия со дня смерти композитора.

Оперы будут представлены в рамках серии ежегодных летних фестивалей, первый из которых должен пройти с 12 июня по 15 июля 1995 года. На нем можно будет увидеть новые постановки "Двоих Фоскари" (режиссер Ховард Девис, дирижер Даниеле Гатти, исполнители - Джон Андерсон, Деннис О'Нил и Владимир Чернов) и "Травиату" (режиссер Ричард Эйр, дирижер сэр Георг Шолти, исполнители - Кэрл Ванессе, Роберто Аланья и Лео Нуччи). В программу фестиваля войдет также возобновленная постановка "Стиффелио" Элайджи Мошинского, а дирижировать будет помощник музыкального директора Королевской Оперы сэр Эдвард Даунс. Он первым, вместе с бывшим директором Оперы Полом Финдлеем, выдвинул идею полного цикла Верди.

"Желая поставить все оперы Верди, мы не собираемся представлять их в качестве музейных экспонатов, выстроенных в ряд на пыльных полках, - говорит сэр Эдвард. - Это должны быть новые постановки, интересные интерпретации как в музыкальном, так и в драматическом отношении. Наша цель - показать, что опера может одновременно развлекать и просвещать, но, кроме того, мы хотим как следует встряхнуть публику серийных держак, живых и представительных фестивалей".

На каждом фестивале будет соблюдено равновесие между ранним, средним и поздним Верди, в основу будут положены связи композитора с литературными авторами (Байрон, Шиллер, Вольтер), городами (Париж, Милан, Лондон, Санкт-Петербург, Неаполь) и темами ("Глава, увенчанная короной" и "Комическая муза Верди"). Исключением будет фестиваль 1997 года, посвященный юбилею 1847 года - водораздела в зарубежной карьере Верди, ознаменовавшегося премьерой в Лондоне ("Разбойники"), Париже ("Иерусалим") и Флоренции ("Макбет"). Паряду с представлениями состоятся доклады и семинары с участием крупнейших

мировых авторитетов в вопросах наследия Верди.

Эти фестивали будут отмечены новым духом сотрудничества между ведущими британскими оперными труппами в серии совместных постановок с участием Шотландской Оперы, Уэльсской Национальной Оперы и Северной Оперы. Среди международных постановок будет французская версия "Дон Карлоса" (1996) совместно с парижским театром Шатле, который также будет участвовать в новых постановках "Иерусалима" (1997) и "Сицилийской вечерни" (1998). Кроме того, этот цикл предоставит возможность увидеть ряд редко ставившихся опер, в том числе, вероятно, лондонскую премьеру "Альзиры", которую Николай Пейн, назначенный директором Королевской Оперы, назвал "самой нелюбимой дочерью" композитора, которую критика отвергла как "невыразимо скучную". По мнению Пейна, в рамках фестиваля Верди "Альзира" вполне заслуживает внимания и переосмысления со стороны критики.

Тем временем по-прежнему остается под вопросом, где именно будут проходить спектакли театра, когда через четыре года он закроется на реконструкцию. Серьезным претендентом является Королевский Театр Друрри-Лейн, расположенный в двух шагах от Королевской Оперы, в котором и настоящее время идет "Мисс Сайгон". Возможно, однако, что Николай Пейн раскрыл свои планы, когда сказал о том, что "Разбойники", премьера которых в Лондоне состоялась в 1847 году в Хэр Маджести'з Тизтр Хеймаркет, могут вернуться туда на свой второй лондонский сезон 150 лет спустя. Быть может, Пейну известно что-либо о продолжительности жизни "Призрака оперы" Ллойда Уэббера, которым занят сейчас Хэр Маджести'з, что неизвестно нам.

Пейн не жалел слов, уверяя любителей оперы, что, куда бы ни переехала на время Королевская Опера, спектакли будут продолжаться: "Фестивали Верди покажут, что оперная труппа может прожить и без своего помещения - если у вас нет возможности работать в театре, вы прекрасно сделаете это на площади".

Ашутос КХАНДЕКАР

Пьера Поннеля, дирижер - также Карло Рицци, с участием ветерана - Морилин Хорн, - позволит Королевской Опере собрать свои силы для центрального события сезона.

"Нюрнбергские майстерзингеры" Вагнера (8 окт.) - серьезное испытание, учитывая, что все участники выступают в новой для них роли: дирижер - Бернард Хайтинк, режиссер - Грэм Вики, в роли Закса - Джон Томлинсон, Бекmesser - Томас Аллен, Ева - Нэнси Густафсон, Вальтер - Геста Винберг, Поннер - Гуинн Хауэлл, Магдалена - Энн Хауэлл. После великой комедии Вагнера нас ожидает юмор иного рода - "Митридат" (15 окт.), ранняя опера Моцарта: сюжет в высшей степени серьезный, но костюмы - ни на что не похожи.

"Евгений Онегин" Чайковского (21 окт.), дирижер - Марк Эрмлер, в роли Онегина - Дмитрий Хворостовский; дань Королевской Оперы композитору в год столетия его вызывающей споры смерти (почему, однако, не поставить одну из его менее известных опер, например, "Мазепу"?). "Волшебная флейта" Моцарта (15 нояб.) в новой постановке (на этот раз, надо надеяться, не мажорской): режиссер - Мартин Дункан, дирижер - Эндрю Парротт, исполнители - Суми Йо, Аманда Рукрофт, Курт Штрайт и Роберт Ллойд. Возобновляются три известные постановки КО: "Тоска" Пуччини (4 дек.), Тоска - Анна Томова-Синтова, Скарпья - Сергей Лейферкус; "Кармен" Бизе (21 янв.), в главной роли - Деннис Грейне, Хосе - Нил Шикофф, Эскамильо - Барсел Туманян; "Электра" Штрауса (26 янв.), исполнители - Эва Мартон, Падин Секунде и Марьяна Липовшек.

Впервые в Великобритании, 89 лет спустя после премьеры в Монте-Карло - "Керубино" Массне (14 фев.) - продолжение истории Бомарше; постановка Тима Олбери, дирижирует

в КО русская певица - сопрано Нина Раутино.

"Ганейн" Харрисона Бертунисла (14 апр.) - вновь поиски приключений; дирижер - Элгар Ховарт, в числе исполнителей - Франсуа Леру и Джон Томлинсон. В большей степени соответствуют вкусам публики КО повторное представление "Кармен" (19 апр.) и довольно затянута постановка Йоханнеса Шаафа "Свадьбы Фигаро" Моцарта (25 апр.), в главной роли дебютирует Брин Терфел, Сюзанна - Сильвия Макнейр.

Три новых постановки: "Федора" Джордано из Ла Скала (9 мая); режиссер - Ламберто Пуджелли, дирижер - Эдвард Даунс, в главных ролях - Мирелла Френи и Хосе Каррерас; из Болоньи - "Моисей в Египте" Россини (23 мая), постановка Уго де Ана, дирижер - Паоло Ольни, в роли пророка - Руджеро Раймонди; собственная постановка КО - "Аида" Верди (16 июня), режиссер Элайджа Мошинский, дирижер - Эдвард Даунс, исполнители - Черил Стюдер, Деннис О'Нил и Александру Агаке (часть представлений будет идти в другом составе).

Завершая сезон, бывший музыкальный директор КО сэр Колин Дэвис впервые будет дирижировать в Ковент Гарден "Манон" Массне (2 июля), в главной роли - призер Лесопина Вадува. Чтобы закончить на высокой ноте, Гуинет Джонс (Минни) и Никола Мартинуччи (Дик) объединят свои усилия в "Денушке с Запада" Пуччини (11 июля).

УЭЛЬССКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ ОПЕРА

Не следует забывать о приезде УНО на Эдинбургский Фестиваль с "Фальстафом" Верди в восторженно встреченной постановке Питера

В центре "Проекта "Золушка" УНО находится "Золушка" Массне (23 нояб.) в новой постановке Роберта Карсена, дирижирует Патрик Фурнье, в главной роли - Ребекка Эванс, Принц - Памела Хелен Стивен, родители - Фелисити Палмер и Доналд Максуэл. К ней примыкает небольшая гастрольная версия "Золушки" Россини, "опера пантомима" "Золушка" Питера Максуэла Девиса и "Золушка Сплотт".

Новая постановка "Турандот" Пуччини (12 фев.), в роли Турандот - Мэри Джейн Джонсон, Калаф - Эдмунд Бархам, дирижер - Карло Рицци, постановка Кристофера Олдена. "Ариодант" Генделя (24 фев.) из АНО, режиссер - Дэвид Олден, дирижер - Марк Минковский, в главной роли - Делла Джоунс. Бирмингем - единственное место в Великобритании, где будет возобновлена опера Дебюсси "Пеллеас и Мелизанда" (10 марта) в постановке Питера Штайна Пьера Булеза, затем она будет еще раз показана в Париже. В повторном представлении "Лючия ди Ламмермур" Доницетти (9 апр.) в главных ролях - Кристинна Шефер и Барри Бэнкс.

Сезон УНО, включающий обычные гастрольные маршруты, заканчивается возобновлением "Кавалера розы" Рихарда Штрауса (19 мая), дирижер - Карло Рицци, здесь занят лучший состав труппы, в отдельных представлениях в роли Фельдмаршальши - Фелисити Лотт; "Тоска" Пуччини (31 мая); Кэрл Неблетт против Денниса О'Нила, его жертва - Доналд Максуэл, этими бурными событиями дирижирует Тадаки Атака; наконец, постановка Тима Олбери "Мнимой садовницы" Моцарта (13 июня), из Северной Оперы, в роли Сандрины - Джоан Робертс, дирижирует Карло Рицци.

СЕВЕРНАЯ ОПЕРА

Сезон Северной Оперы, открывшийся 18 сентября, включает 11 опер, 118 представлений, 54 из которых - в Лидсе, 64 - на гастрольях; кроме того, запланировано около 20 концертов. Возобновление "Любови к трем апельсинам" Прокофьева (18 сент.) в постановке Ричарда Джоунса, - безусловно, событие, мимо которого нельзя пройти, так же, как и переработанная "Богема" Пуччини (27 сент.) Филиппы Ллойд; дирижирует Стефано Ранцани, в роли влюбленных - Джульет Бут и Дэвид Максуэл Андерсон; "Тамерлан" Генделя (2 окт.), в роли Тамерлана - Кристофер Робсон, Байазет - Филип Лангридж.

Новая опера Майкла Беркли по Киплинг "Черная Овца Баа-Баа" (13 нояб.) в постановке Джонатана Мура, дирижер - Пол Дэниел, состав исполнителей слишком многочислен, чтобы его можно было здесь привести. "Евгений Онегин" Чайковского (15 нояб.) в постановке УНО будет дирижировать Пол Дэниел, в роли Татьяны - Джоан Роджерс. Крупным событием является новая постановка Филиппы Ллойд "Глорияны" Бриттена (18 дек.), дирижер - Пол Дэниел, в роли Елизаветы I - Джозефина Барстоу, Эссекс - Томас Рэндел; эта постановка будет представлена в Королевской Опере (2 фев.), где ее премьера в 1953 году по иронии судьбы была встречена не слишком благосклонно (времена изменились...).

Вновь "Травиата" Верди (8 янв.), дирижер - Жан-Ив Осонне, постановка Франсуа Роше, Виолетта - Мишель Шамир, Альфред - Дэвид Максуэл Андерсон. "Звезда Шабриле" (20 янв.) - пример того, что за пределами стандартного репертуара можно найти весьма интересный материал; пожелаем в этом отношении удачи Северной Опере, предпринявшей новую постановку "Ласточки" Пуччини (14 апр.) - в этом своем произведении композитор флиртует с опереттой; исполнители - Хелен Филд и Питер Броидер, постановка Франчески Дамбелло, дирижер - Дэвид Ллойд-Джонс. Затем - новая постановка "Волшебной флейты" Моцарта (30 апр.), режиссер - Эннел Арден, дирижер - Эндрю Парротт. Завершает сезон "Игра в гости" Бенедикта Мейсона (13 мая), постановка Дэвида Паунтинга, дирижер - Пол Дэниел; подобно той команде, ифранцузской в гостях в Мюнхене, "Игра в гости" будет сыграна в гостях в Мюнхене на Биеннале.

ШОТЛАНДСКАЯ ОПЕРА

Сезон Шотландской Оперы начинается 18 сентября в Глазго и заканчивается 25 июня открытием нового Эдинбургского Фестиваля-театра и представлением "Тристана". В промежутке между этими датами театр отправится на гастроли по Шотландии, северу Англии и в Лиссабон.

Совместной постановкой с КО "Двоих Фоскари" Верди (18 сент.) будет дирижировать Ричард Армстронг, в главных ролях - Фредерик Берчинал и Денг, Лукреция - Екатерина Кудрявченко. "Тоска" Пуччини (22 сент.): Тоска - Ева Зеллер, Кавардосси - Джонатан Уэлч, Скарпья - Хенк Смит, дирижировать вновь будет сэр Александр Гибсон.

Новая постановка "Кати Кабановой" Яначека (14 окт.): режиссер - Марк Брикман, дирижер - Ричард Армстронг, Катя - Хелен Филд, Кабаниха - Элизабет Воган. Из УНО - постановка Андре Анжелы "Саломеи" Рихарда Штрауса (27 сент.), дирижирует Ричард Армстронг, в главной роли - Беверли Морган.

Возобновляется "Волшебная флейта" Моцарта (20 янв.), дирижер - Николаас Макдуган; Джализ Хавергал представит новую постановку "Любовного напитка" Доницетти (1 фев.), дирижер - Марко Гуидарини, Неморино - Пол Чарльз Кларк, Адина - Черил Бейкер, Белькоре - Саймон Киплисайд, Дулькамара - Клод Корбей.

Наконец, новая постановка "Питера Граймса" Бриттена (12 апр.): в главной роли дебютирует Энтони Ролф, в роли Эллен Орфорд - Рита Каллис, дирижер - Ричард Армстронг, постановка Йохима Херца. "Тристан и Изольда" Вагнера (6 мая) в постановке Яниса Коккоса для УНО: в роли влюбленных - Энн Эванс и Джеффри Лотон, Брангена - Кэтрин Харрис, дирижирует Ричард Армстронг.

Переводы
Юлиана ТИССЕНА
("Опера Нау")